

*М.М. Бим*



# **ПРЕДПЕРЕВОДЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ТЕКСТА**

**Учебное пособие**

ФЛИНТА

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА  
ВЫСШАЯ ШКОЛА ПЕРЕВОДА (ФАКУЛЬТЕТ)

---

**М.М. Бим**

**ПРЕДПЕРЕВОДЧЕСКИЙ  
АНАЛИЗ ТЕКСТА**

Учебное пособие

Москва  
Издательство «ФЛИНТА»  
2020

УДК 811.111'25(075.8)

ББК 81.432.1-8я73

Б61

*Рекомендовано кафедрой теории и практики английского языка факультета «Высшая школа перевода» протокол № 2 от 28.12.2018 г.*

*Печатается по решению ученого совета Высшей школы перевода (факультета) МГУ имени М.В. Ломоносова, протокол № 48 от 13 февраля 2019 г.*

Рецензенты:

кафедра германской филологии

Уральского Гуманитарного Института УрФУ

(зав. кафедрой, д-р филол. наук, проф. *О.Г. Сидорова*,

канд. пед. наук, доц. *Н.А. Дерябина*);

канд. филол. наук, доцент *Е.М. Мешкова* (факультет «Высшая школа перевода» МГУ имени М.В. Ломоносова)

**Бим М.М.**

Б61 Предпереводческий анализ текста [Электронный ресурс]: учеб. пособие / М.М. Бим. — М. : ФЛИНТА, 2020. — 120 с.

ISBN 978-5-9765-4179-5

Методическая разработка основана на произведениях англоязычной прозы XX в. Она включает список слов и выражений к каждому разделу и упражнения для обогащения лексического запаса читателя, а также задания на понимание смысла художественного текста.

Издание предназначено для занятий по аналитическому чтению в языковых вузах, также может быть использовано широким кругом читателей.

УДК 811.111'25(075.8)

ББК 81.432.1-8я73

ISBN 978-5-9765-4179-5

© Бим И.И., 2020

© Издательство «ФЛИНТА», 2020